



**SIRENIS**  
HOTEL CLUB AURA



PORT DES TORRENT - IBIZA



*Te encantará . You'll love it*





**ESP** Este complejo turístico ha sido diseñado como si de un pequeño pueblo se tratara, con grupos de casas de baja altura y amplios jardines, consiguiendo un cálido ambiente mediterráneo. El Sirenis Hotel Club Aura está situado en primera línea de mar, a tan sólo 150 m de la playa de Port d'es Torrent.

**ENG** The complex has been designed in the style of a small village, with groups of low-rise buildings situated amongst extensive gardens. As a result, there is a warm Mediterranean feel to the hotel. The Sirenis Hotel Club Aura is in a superb location on the seafront, just 150 metres from the Port des Torrent beach.



**ESP** El Sirenis Hotel Club Aura, con ambiente británico, es ideal para disfrutar de unas inolvidables vacaciones en familia. Podrá disfrutar de una amplia piscina diseñada a tres alturas, piscina separada para los más pequeños, terraza-solárium, una piscina interior climatizada y un parque acuático de 4.500 m<sup>2</sup>.

**ENG** The Sirenis Hotel Club Aura caters for British guests and is the ideal spot to enjoy an unforgettable family holiday. You will find all you need here - a large pool on three levels, separate children's pool, sun terrace, an indoor heated pool and a 4,500 m<sup>2</sup> water park.



\*servicios de pago / \*services with additional charge





DOUBLE ROOM



DELUXE JUNIOR SUITE



JUNIOR SUITE



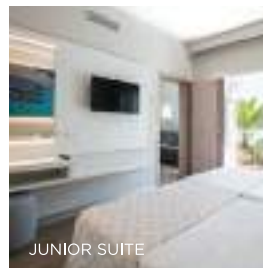
# 230 HABITACIONES ROOMS

- 180 JUNIOR SUITES
- 19 JUNIOR SUITE DELUXE / Deluxe Junior Suites
  - 1 JUNIOR SUITE DELUXE ADAPTADA / Specially adapted Deluxe Junior Suite
- 20 DOBLES / Double Rooms
  - 2 DOBLES DELUXE / Deluxe Double Rooms
  - 4 MASTER SUITES DELUXE (2 hab) / Deluxe Master Suites (2 bd.)
  - 4 ADAPTADAS / Specially adapted Rooms

JUNIOR SUITE

**ESP** Las Junior Suites del Sirenis Hotel Club Aura son perfectas para quienes viajan en familia, cuentan con un amplio balcón, un salón y una habitación independiente. Si viaja en pareja, nuestras habitaciones dobles son una buena opción.

**ENG** The Junior Suites at the Sirenis Hotel Club Aura are perfect for families, comprising a large balcony, lounge and separate bedroom. For couples, our double rooms are a great choice.



JUNIOR SUITE



\*servicios de pago / \*services with additional charge



## BARES Y RESTAURANTES

### BARS & RESTAURANTS



**ESP** El Sirenis Hotel Club Aura ofrece una amplia variedad gastronómica. En el restaurante buffet encontrará las mejores recetas locales e internacionales, con muchos de los platos preparados al momento.

Sirenis Hotel Club Aura combina a la perfección la tradición mediterránea y una gastronomía de carácter local con opciones más exóticas. Encontrará desde las típicas “olives” y el “pa amb oli” de la zona, en el restaurante Taverna, hasta los “makis” más sabrosos del lejano Japón en el restaurante Teppanyaki Club.





**ENG** The buffet restaurant at the Sirenis Hotel Club Aura offers a varied cuisine, where you will find the best local and international dishes, many prepared on the spot. Sirenis Hotel Club Aura perfectly combines the Mediterranean tradition & gastronomy with local flavours & of course more exotic options. Here you will find from the typical bread with olive oil & brushed tomatoes “pa amb oli” of the region at our Taverna restaurant ranging to flavoursome “makis” inspired all the way from Japan at our Teppanyaki Club restaurant.

- **EL PATIO**  
Restaurante Buffet  
Buffet Restaurant
- **LA CÚPULA**  
Snack Bar piscina  
Pool Snack Bar
- **TEPPANYAKI CLUB**  
Restaurante japonés  
Japanese Restaurant
- **TAVERNA**  
Restaurante de tapas  
Spanish Tapas Restaurant



**4.500** METROS<sup>2</sup>  
S.Q.M.

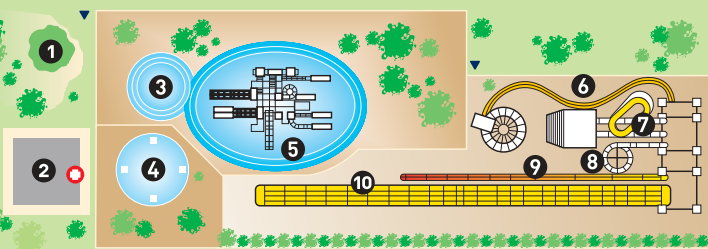
**ESP** El parque acuático Sirenis Aquagames tiene una superficie de 4.500 m<sup>2</sup> y cuenta con los siguientes servicios e instalaciones:

**ENG** The Sirenis Aquagames water park covers an area of 4,500 square metres and has the following services and features:





- 1** Parque Infantil  
Children's Playground
- 2** Vestuarios / Taquillas  
WC y Duchas  
Changing Rooms  
Lockers / WC / Showers
- 3** Área Infantil niños:  
2 a 4 años  
Children's area:  
2-4 years old
- 4** Área de chorros de agua  
Water jets and sprinklers
- 5** Área Infantil niños: 4 a 10 años  
Children's area: 4-10 years old
- 6** Tornado
- 7** Aquafun
- 8** Aquatubo
- 9** Kamikaze
- 10** Aqaracer





## DEPORTES Y ACTIVIDADES

### SPORTS & ACTIVITIES



**ESP** El Sirenis Hotel Club Aura le ofrece una amplia gama de actividades para no aburrirse durante sus vacaciones. Podrá divertirse y compartir grandes momentos con su familia y amigos practicando todo tipo de deportes en la piscina, en la playa o en las zonas deportivas del hotel. Y por las noches... disfrute de la animación para todas las edades!

Gimnasio, tenis de mesa, aqua-gym, pista multisport, parque infantil, sala de animación interior, billares, espectáculos profesionales y programa de animación internacional (día y noche).



**ENG** The Sirenis Hotel Club Aura offers a wide range of activities, so you won't be bored during your holidays. Have a great time with your family and friends in the pool, on the beach or at the gym. And in the evening... enjoy the entertainment to suit all ages!

Gym, table tennis, water aerobics, multisport court, children's playground, indoor entertainments room, billiards, professional shows and international entertainment programme (day & night).



SIRENIS  
HOTEL CLUB AURA  
★★★★★

SIRENIS AQUAGAMES  
Waterpark

- |  |                                     |                                     |                                     |                                     |  |  |                                     |                                     |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>1</b> 1001 - 1005<br>1101 - 1109<br>1201 - 1209 | <b>2</b> 2001 - 2008<br>2101 - 2108 | <b>3</b> 3001 - 3008<br>3101 - 3108 | <b>4</b> 4001 - 4012<br>4101 - 4112 | <b>5</b> 5001 - 5012<br>5101 - 5112 | <b>6</b> 6001 - 6008<br>6101 - 6108<br>6201 - 6208 | <b>7</b> 7001 - 7012<br>7101 - 7112<br>7201 - 7212 | <b>8</b> 8001 - 8025<br>8101 - 8116 | <b>9</b> 9001 - 9013<br>9101 - 9113 |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
- 
- A** Reception  
Recepción
  - B** Garden  
Jardín
  - C** "Teppanyaki Club"  
Restaurant / Restaurante
  - D** "El Patio" Buffet Restaurant  
Restaurante Buffet
  - E** Indoor pool  
Piscina interior
  - F** "La Cúpula"  
Snack Bar
  - G** "El Teatro"
  - H** Kid's Club
  - I** Multisport court  
Pista multisport
  - J** Lobby Bar
  - K** Outdoor entertainment stage  
Escenario animación exterior
  - L** Baby Lounge
  - M** Baby Club
  - N** Hangout  
"for teens"
  - O** Pergola "yoga area"  
+ Fitness Area
  - P** Patio
  - R** Thea's Coffee Shop
  - S** Self Service Point  
Bar Autoservicio
  - T** "Taverna" Restaurant  
Restaurante
  - U** Gym  
Gimnasio
  - V** Soft Play area
  - W** Laundry  
Lavandería

-  Piscina / Swimming pool
-  Piscina niños / Children's Pool
-  Terraza solárium / Sun terrace
-  Tumbonas y sombrillas  
Sun loungers and sun umbrellas
-  Toallas de piscina / Pool towels
-  **24h** Recepción 24h / 24h Reception
-  Guardaequipajes / Luggage room
-  Conexión Wi-Fi / Wi-Fi access
-  Lavadoras autoservicio  
Coin-operated washing machines
-  <sup>\*</sup> Lavandería / Laundry
-  € Cambio de divisas / Currency Exchange
-   Mini nevera / Mini fridge
-   Aire acondicionado / Air conditioning
-   Secador de pelo / Hairdryer
-   Caja fuerte / Safe
-  <sup>\*</sup>  Teléfono / Telephone
-   Televisión / TV

<sup>\*</sup>servicios de pago  
<sup>\*</sup>services with additional charge

## Closer to you now!

# SIRENIS FRIENDS

SIRENIS FRIENDS es nuestro programa de fidelidad, ofrece ventajas exclusivas y es nuestra manera de agradecer y distinguir a todos los clientes más fieles que año tras año nos eligen para sus vacaciones. Información del programa y las solicitudes de inscripción están disponibles en recepción.

SIRENIS FRIENDS is our loyalty programme, offering perks for future visits, and is our way of thanking our many loyal guests who choose our hotels year after year for their holidays. Information and application forms are available at the Reception desks in our hotels.

# SIRENIS

HOTELS & RESORTS

SIRENIS  
HOTEL CLUB AURA  
★★★★



C/ des Caló s/n - Port des Torrent - 07829 San José - Ibiza (Balears) - España / Spain  
Tel. (+34) 971 347 542 - [sirenis.aura@sirenishotels.com](mailto:sirenis.aura@sirenishotels.com)



[sirenishotels.com](http://sirenishotels.com)